

ΤΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΜΑΣ



ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ



Το φύλλο του «Μπουκέτου» και της «Οικογενείας» τιμάται παντού δρχ. 4. Η αδιαφάνεια υπερτιμής των παρά των υποπακτωμένων απαγορεύεται. Παρακαλούμε δδεν τους αγαπητούς μας αναγνώστας, δοάκις υποπέσει εις την αντίληψιν των τοιοούτων τι, να μās

Σάν φράξετε τις τοέτες μου πρέπει να βείτε μαύρο. Και αν τυχόν μου λείπεται θά σποτιωθώ για ναύρο.

φιλάζου φίλε και εγθρέ, στα χέρια μου θά πάθης.

τό αναφέρουν άμέως.

Η υπό των αναγνωστών μας άποστολεμένη συνεργασία και μη συνδουμένη υπό δικαιώματος χρισείας εκ δραχημών πέντε εις γραμματόσημα, δέν λαμβάνεται ύπ' δην.

Πολλοί αναγνώσται μας μās γραφοουν ότι επιθυμούν να προμηθειθουν τās εκδόσεις μας και να έγγραφοουν συνδρομηται του περιοδικου μας, αλλά δυσκολευονται εις την εκδοσιν επιταγών. Για να τους διευκολύνουμε σχετικώς, τους πληροφοροουμεν ότι δεχόμεθα τό αντίμιον των συνδρομών, φύλλων, διδλίων, Ημερολογίων κλπ., εις γραμματόσημα η κινητά χαρτόσημα οιασδήποτε τιμής.

Καί τινι Αουλην, Κέρκυραν.—Τι εκάτατε, δεσποινίς!... Μās έστείλατε, χωρίς να μās ρωτήσετε, τα σχολικά σας βιβλία, σχιμένα και ταλαιπωρημένα, να τ' αγοράσομε!... Γιατί δέν μās ρωτήσατε προηγουμένως; Και τι να κάνουμε τώρα; Στείλατε κάποιον γνωστόν σας εις Αθήνας, στο γραφείο, να τα πάρη, προς Θεού! Δέν μās εινε δυνατόν να ταχυδρομούμεν βέματα χωρίς λόγον. Και — δι' όνομα όλων των Θεών — μη στείλατε άλλα, ως γραφέτε.... Εινε έντελής άχρηστα, κάτι περισσότερο από άχρηστα.

Χ. Γερ., Κέρκυραν.—Περιμένομε πάντοτε την διεύθυνσί σας, να σās γραφομε ταχυδρομικάς.

Φύλλων, Καστελλορίζον.—Ως και στο προηγούμενο φύλλο σās έγγραψαμε, οι επίτροποι δέν εινε έπιτυχείς. Δέν παίρνουν δε και κριτική, γιατί εινε έν τψ συνολη τους κακοί. Ίδου π. χ. το ποιήμα σας «Μέσσης»:

Γεννάτε όσο μπορείται χορεύεται περισσά μεθάται να ξεχνάται όλα σας τὰ κακά.

Η νιότης μάζει νέοι εις την ζωήν τάνθρωπον σάν μιά μικρή άντινα στα βιάθη τόσοσ σκότους.

Λοιπόν... Λοιπόν μη γράφετε στίχους. Αυτό εινε τό πλέον συντόν δι' έναν άνθρωπο. Κι' όταν με τό καλο ενηλικιωθήτε, θά ήθετε ποσο σοφή εινε η συμφορη μας απη. Μπορεί, φυσικά, να αγαπάτε την ποιησι. Αυτό εινε ώραίο, εινε έννευκό. Διαβάσετε όμως μόνον στίχους. Μη τους...φρονεύετε. Άρπαστε όλους τους άλλους "Ελληνες να κατοικοιούν τας Μούσας. Έτσι θάγχετε τη συνειδησί σας ήσυχη και ποτε δέν θά μετανοήσατε πικρά διά τὰ ποιητικά έργα της νεότητος σας. Συμφωνείτε μαζί μου; Αν όχι, κακό δικό σας.

Ντίνα Ν. Τούρην, Καλύβια (Κουβαρά).—Τι εινε αυτό πο στέλτατε; Ποιημα; Νά μās έπιτρέψατε να έγχομε σχετικώς μερικας άντιρρήσεις. Πας—Θεε και Κύριε!—δυναται να ονομασθί ποιημα τό ακόλουθον κατασκευασμα; Ίδου:

Η ΚΕΡΑ ΜΑΡΙΩ

Στά Καλύβια - Κουβαρά, στης Χριστιανας τόν μαγαλά, όλο γλέντια και χαρά χά, χά, χούχα, χά, χά, χά!

Άλλά τὰ γέλια τὰ πολλά, με τή τράπουλα στη ποδιά, έμαζέψαμε τὰ παιδιά, για να γλεντούν πιο καλά. Κ' οι προσκοιμένοι οι γαμπροί δέν τό πήραν μεροδιά, για να προλάβουν και αιτούι υη τους εγθη κατασκευαλιά.

Μήπως πρόκειται περί πειράγματος έναντιον γνωστού προσώπου; Αν εινε έτσι, εκάτατε άσχημα να στείλατε σε μās ένα τέτοιο ποιημα. Γι' αυτό μάάλιστα εκόμασε τό β' τετράστιχο, τό όποιο μās φάνηκε πιο ύποπτο. Σας γλυτώνομε ετσι από την όργη της κυρά Μαρίας, η όποια άν ζητάει ανυμφιον, δέν περάσει κανένα. Παντως, φυλάξαμε την έπιστολή σας, για κάθε ένδεγόμενον. Έκαθακαμε στο χυλό, βλέπετε, κάτι φυσικώς πλέον και τό γισούρι!...

Εμ - ηλ - μ.—Και τὰ δικά σας ποιήματα όλοι καλά. Όστε οι στίχοι σας δηλαδή, όλοι καί τό χαοίς. Δέν βρήκατε τίποτε άλλο να μνησείτε; Δέν εινε δε όστε μοντέρνα ποιήσεις απη. Νά, επί παραδείγματι, ο «Χασικλής» σας:

Σεληνοφώτιστες νυχτιές θέλω να τριγυρνάω και ν' άγκαλιάζω κοπελιές να τις γλυκοφιλάω.

Νά ξεχνάω στα καπνάρια, να ζω στα καφερένια και να σοσιάζομαι λιτός μέσα στα ταβερνενια.

Και τώρα έγχομε να σās συμβουλοφουμε δύο τινά: Πρώτον να μη γράφατε στίχους και δεύτερον να μην ένθουσιάζεστε και τόσο για τό «μαύρο». Τα όνειρά του έχουν, άλλωθιμον, όλεθρίας συνειπείας. Δέν δύνουν εμπνεύσεις τα νερκωικά. Όστε ποιητάς δημιουργούν εκ του μηδένος. Περι αυτού να ειοθε απολύτως βέβαιος.

Ε. Αλέτην, Άγρινιον.—Σας ευχαριστοουμε θερμώς για τὰ καλά σας λόγια. Τα ποιήματά σας δέν εινε καλά. Σας τό γραφομε αυτο έδω, γιατί μās εινε απολύτως αδύνατον ν' απαντάμε στους συνεργάτες των έπαρχιών ταχυδρομικώς. Δέν θά ετάναμε σ' άκρη έτσι. Έπειτα τι κριτική να κάμη κανείς επί ποιημάτων από πάσης απόψεως άνεπιτυχών; Ίδου π.χ. τό ποιημα σας «Άνθρώπινι Σοφία»:

Μέσα στη νέκρα που βασίλεια στην άχαρη του χάρον κατοικεί, μέσα στο άνθιστόλιστο του θάνατου βασίλειο, που νομαχά τό θρόνισμα των φύλλων των άνθων και τό βαρύ τό μούγγισμα των μαύρων κερπαρίσων έτάρασε τη νεκρική έξένη ερημιά. Η αγία, ναυοριστιική, πένθημη μελωδία άντίζει από την εκκλησία, ως θεία ερωνια του χόσμου, πο η σοφία των πλανή κι' άδίκως γύρω την ζητά με πόθο και μανεία. Ο χρόνος σπορπάει όνειρα.

σποτίνει άλλους τους φίλους, πέρνει μαζί του τη ζωή με βημα ανοιχτό ταχά και φεύγει σ' άλλους τόπους. Τι σ' όφελον βρέ άνθρωπε αυτēs η άσολιές; Τι θες να βασανίσεσαι και λυώνεις και πονεύς, για λόγους, για πονηματα, σοφισματ' άτελείωτα, προβλήματ' αναλύωτα κι' άλλα λογής - λογής; Το μνημη στέζειτ' ανοιχτό κι' η άβυσσος σε κράζει. Νά και ο Άρχων Μιχαήλ, παράπλευρα κι' ο Γαβριήλ, ρομφάιναν έτοιμάζει.

Το ποιημα αυτό εινε όχι μόνον άνεπιτυχί, αλλά και φθάνει στα όρια του κομικού. Διαβάσατε "Ελληνας ποιητάς. Σας συνιστούμε την τελευταίως εκδοθείσαν Ποιητικην Άνθολογίαν του κ. Αποστολίου. Έκει θά βρήτε ότι εκλεκτόν έχει να επιδείξη η νεοελληνική ποιησι από του 18ου αιώνος και έντεθεν.

Γεώργην Β. Λαγον, Κισθόρα.—Το ποιήμα σας, μολονότι κάπως άτεγχο, δείχνει ότι έχετε ποιητική ψυχή. Έχει μια συγκινησι άληθινή και βαθιά, που φανερώνα ότι άν μελετήσατε ποιησι, θά γράφατε πολύ γρηγορα ποιήματα καλά. Διαβάσατε "Ελληνας ποιητάς, για να συνιθισατε στη στιχογραφία, και στέλτατέ μας ό τι γράβατε, με την πεποίθησι ότι θα σās ποίμε με συμπάθεια τη γνώμη μας. Ζητάει πάντοτε τις εμπνεύσεις στη ζωή, στη φύσι και στα αισθήματά σας και γράφετε ότι αισθανόσθε ειλικρινά.

Κ. Αλέξανδρο ν, Κωνσταντινούπολι.—Τα ποιήματά σας όχι έπιτυχί δυστυχώς. Δείχνουν ότι άγνοείτε έντελώς τί εινε στιχογραφία. Ίδου ως παράδειγμα τό ένα άτ' αυτēs, η «Άλβεινή Άγάπη»:

Όταν γέρωντας στην άγγαλιή της την ελα με φοβισμένη φωνή ποσ θά την άγαπάω για πάντα δέν δέν γράτσησε ψυχί. Είδα στην άκρη των ματιών της (δάκρυ να λάμβει όσαν μαργαριτάρι και να κυλά γοργά, γοργά στα μά-

γούλα της με μιά μεγάλη πίκρα, αλλά και χάρη. Το εδα να ξετιμώζετα να φεύγη. Νοηίζοντας πως εινε από χαμά έπεσα μέσ' την άγγαλιάν της και θέλησα να την γιομίσω με φίλια. Νά κείνη με σταματήσε και μ' ειπε Δέν άγαπάω πλέον εσύ, με άγγαλιές (και με φίλια "Άλλά με αιώνια ψυχική αγάπη με πάθος μέσα άτ' την χαρδιά.

ΜΠΟΥΚΕΤΟ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΛΕΚΑ 7 (Τηλ.φ. 21-419)

Διευθυντής: ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ, (κατοικία) Καλάνδρι.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Έσωτερικου δι' έν έτος Δρχ. 200 Π | Έξωτερικου Δολλάρια 6 | Έξάμνος 100 Π | Άμεικτής 6 | Αι δι'όλην την Άφρικην και Βελγικόν Κογκό έτησια συνδρομή οσλινια 30 | Αι έπιστολαί και τὰ χρηματικά έμβάσματα δέν ν' απευθύνονται προς τόν Ίδιοκτητήν του «Μπουκέτου» κ. ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΝ, Λέκα 7.

Τιμή εκάστου φύλλου Δρχ. 4.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»:

Έν Άμερικη Mr D. Stroumbos 602 w. 137 th Str (Apt.4!) New York city, έν Αιγύπτω—Σουδάν ο κ. Χριστόδουλος Σαράφης, 12 Cheikh Soliman Pacha, Alexandria, και έν Βελγικω Κογκο ο κ. Γεώργ. Άντωνιάδης Β. Ρ. 445 Elisabethville Congo — Βελγε. ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΛΟΝ ΠΩΛΗΣΗΝ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»: ATHENS NEWS AGENCY, 308-310 WEST 58TH STREET, NEW YORK CITY, όπου δέν ν' απευθύνωνται οι ένδιαφερόμενοι.

Σ. Α. Ρωσσίδην, Βαρώσια (Κόρινθ).—Ευχαριστούμε και σας και τόν πατέρα σας για την άγαπή σας προς τό περιοδικό μας. Δυστυχώς, τό διηγήμα σας δέν εινε έπιτυχές. Ότε η γλώσσα του, ότε η σύνταξι του στρατή. Μά μη σας λυπή αούτο... Στην ηλικία σας εινε απολύτως αδύνατον να γράφη κανείς διηγήμα. Άργότερα, όταν θά μεγαλώσετε, θά ήθετε ποσο δικηο έγχομε σ' αυτό που σας λέμε.

Γω να "Ανθην, Κάβρον.—Το ποιημα σας έχει έδω κι' έχει μερικώς στίχους καλούς, μα ως σύνολον εινε άνεπιτυχές. Αποφεύγετε τις λέξεις της καθαρευοσης και βίνετε μεγαλειότερη άλλοτε προσοχή στο δέσιμο των στίχων.

Π. Φ. Μενάρδον, Ένταυθα.—Εφόσον παραδύσατε την έπιστολή σας στα γραφεία μας εινε αδύνατον να χάρηκε. Κυτάχτε προσεκτικώτερα στα «Κάρτ - Ποστάλ» των προηγούμενων φύλλων μας, για να ήθετε άν σās έγχομε άπασιτήσι.